

La lettre Wallonie-Bruxelles en France





éditorial

Sommaire

relations internationales et multilatérales

XVI^e Sommet de la Francophonie
Actualités du Gaff, Grand Tour
Unesco, OCDE
Des liens forts, une belle complicité

2
3
4
5

activités à la Délégation

Une vitrine, un outil efficace

6

zoom sur la Province du Luxembourg

Cap sur le Luxembourg
Tourisme: Séjours actifs et gourmands
Entreprises: Pleins feux sur trois pépites

10
12
14

économie et entreprises

Axinesis: Source de succès
General Score
Kyrielle de succès en Wallonie

16
17
18

culture

Au Centre Wallonie-Bruxelles

20

en bref

à venir...

22

24

Publication bisannuelle de la Fédération Wallonie-Bruxelles, de la Wallonie et de la Commission communautaire française de la Région de Bruxelles-Capitale en France



Éditeurs responsables
Fabienne REUTER, Serge WITTOCK

Rédactrice en chef
Fabienne REUTER

Rédaction
Fabienne REUTER, Zénon KOWAL,
Serge WITTOCK, Sacha JORGIC-MARKARIAN,
Louis HELIOT, Emmanuelle HAY, Ariane SKODA,
Pierre VANDERSTAPPEN, Danièle VALLÉE,
Marie BRETON, Mylène LAURANT,
Giacomo BAMPINI, Ingrid VAN DEN DRIESSCHE,
Roger DEHAYBE

Coordination
Marie BRETON

Conception graphique et maquette
Bettina PELL – Paris

Impression
IPM Printings – Bruxelles

En couverture:
Forêt en Haute-Lesse (Province de Luxembourg)
© Philmass



u moment où la France se dote d'un nouveau gouvernement, comment ne pas souligner la collaboration que la Fédération Wallonie-Bruxelles et la Wallonie ont pu développer ces dernières années avec les Ministres du gouvernement précédent ? Dans tous les domaines de nos compétences, des réseaux ont été mis en place ; déjà ils ont permis des actions concrètes surtout, ils sont prometteurs d'un partenariat pérenne.

La coopération transfrontalière a permis de développer de nombreux projets « de proximité » avec les régions, les départements et les villes.

Les nombreuses rencontres ministrielles ont permis de vérifier les analyses convergentes et d'affirmer la volonté d'agir ensemble pour répondre aux grands enjeux mondiaux, citons notamment : le climat, la lutte contre la radicalisation, l'égalité femme/homme, la cohésion sociale, l'éducation, la transition numérique et l'innovation, la diversité culturelle...

C'est aussi cette vision commune des valeurs qui explique la complicité des délégations de la France et de la Fédération Wallonie-Bruxelles dans les enceintes internationales : la Francophonie, l'Unesco, l'OCDE. Au-delà du voisinage, les relations entre la France et les Belges francophones reposent sur une longue histoire d'initiatives et de réalisations communes, la plus importante étant peut-être la construction de l'Europe !

La place de la langue française dans le monde est un autre chantier que partagent la France et la Fédération Wallonie-Bruxelles.

Toutes ces connivences et toute l'histoire des relations entre les deux peuples devraient nous permettre de poursuivre avec les nouvelles autorités françaises une coopération féconde et innovante !

C'est le souhait de la Fédération Wallonie-Bruxelles et de la Wallonie et de leur représentation en France. C'est notre volonté et notre disponibilité !

Fabienne Reuter



Fabienne Reuter
Déléguée générale des Gouvernements
de la Fédération Wallonie-Bruxelles
et de la Wallonie

Antananarivo 2016

Participation active de la Fédération WB

Retour sur le XVI^e Sommet de la Francophonie, qui s'est tenu à Madagascar les 26 et 27 novembre sur le thème « Croissance partagée et développement responsable : les conditions de stabilité du monde et de l'espace francophone ».

Dès le premier Sommet des Chefs d'État et de Gouvernement, en 1986, la Fédération Wallonie-Bruxelles a disposé de sa propre délégation, démontrant, ainsi, sa capacité d'agir de manière autonome sur la scène internationale, dans le champ de ses compétences.

La Francophonie est une priorité de la Fédération Wallonie-Bruxelles et de la Wallonie. C'est ce qu'a voulu rappeler le Ministre-Président, Rudy Demotte, en veillant à une présence importante de la Fédération et de la Wallonie au récent Sommet d'Antananarivo (Madagascar). Prenant la parole à la cérémonie officielle d'ouverture, Rudy Demotte a rappelé l'attachement de la FWB aux valeurs de la Francophonie tout en exigeant que « La Francophonie, intransigeante sur les valeurs, soit un espace démocratique irréprochable ».

Ce sont ces valeurs que la FWB s'est attachée à défendre et à promouvoir dans le cadre des travaux préparatoires et, notamment, lors du débat sur les adhésions de nouveaux membres.

La FWB a participé à la rédaction de la

« Déclaration » et des « Résolutions » et a contribué à faire adopter des positions majeures sur des thèmes prioritaires comme la lutte contre la radicalisation, la promotion de l'égalité femme-homme, la diversité culturelle, l'éducation, l'innovation, le numérique.

Le Sommet de Madagascar a permis une participation exceptionnelle de la jeunesse et une délégation de jeunes (dont une jeune, reprise comme membre de la délégation de la FWB) a pu adresser une « Déclaration » aux Chefs d'Etat et de Gouvernement sur le thème du Sommet.



©OIF
Les Chefs d'État et de Gouvernement réunis à Madagascar

La FWB était bien présente dans les activités organisées à l'occasion de la journée du 25 novembre, consacrée à la jeunesse sur le thème « La jeunesse au cœur des solutions » : prestation de l'artiste belge francophone Joy Slam Poésie (slameuse); inauguration par le Ministre-Président Rudy Demotte du Salon des jeunes entrepreneurs de l'Océan indien (organisation Confejes/FWB) et remise des chèques aux jeunes entrepreneurs ayant bénéficié du Programme de promotion de l'entrepreneuriat jeune (PPEJ) de la CONFEJES pour le lancement de leur micro-entreprise.

Le Bij (FWB) et Lojiq (Québec) en charge des échanges de jeunes ont organisé un « Marché aux projets » sur le stand du Québec au sein du Village de la Francophonie. L'innovation est, on le sait, une priorité de la Fédération et de la Wallonie. En marge du Sommet, l'OIF, la FWB et Creative Wallonia Engine ont organisé un NEST'in (pré-accelérateur) en partenariat avec Habata, un opérateur malgache incubateur de start-ups. Cette activité a vu la participation d'une quarantaine de jeunes porteurs de projets wallons, malgaches, québécois.

C'est également la FWB qui a organisé la conception, la publication et la distribution quotidiennes d'un Journal du Sommet qui a permis de découvrir la Francophonie, mais aussi l'Etat-hôte, dans leurs richesses et diversités respectives.



©OIF
M. Rudy Demotte sur l'espace CONFEJES

Active dans le cadre de la préparation du Sommet et bien présente à Antananarivo, la Fédération Wallonie-Bruxelles et la Wallonie entendent bien s'impliquer fortement dans le suivi et, déjà, les contacts avec l'OIF et les opérateurs permettent d'entrevoir des partenariats féconds, impliquant nos experts et institutions.

Une Délégation active au sein d'un Gaff dynamique...

Soirée de clôture d'un intense mois de la Francophonie, conférences et missions thématiques en régions... le Gaff garde le cap !

Clôturant un mois de la Francophonie riche, dynamique et dense, à travers toute la France, le Groupe des Ambassadeurs francophones en France (le Gaff) a organisé le 4 avril, une soirée en l'honneur de la Secrétaire générale de la Francophonie, Michaëlle Jean, associant tous les acteurs de la Francophonie institutionnelle et associative.

Une fois de plus, c'est la Délégation générale de la FWB et de la Wallonie qui a accueilli avec plaisir cette manifestation. Dans son allocution d'accueil, la Déléguée générale, Fabienne Reuter, a rappelé la priorité de la FWB pour la Francophonie et le soutien du gouvernement aux valeurs de la Francophonie et aux actions de la Secrétaire générale. Elle a salué le rôle primordial des opérateurs et de la société ci-



Soirée amicale et festive en compagnie de la Secrétaire générale de la Francophonie, Michaëlle Jean

vile dans la promotion de la Francophonie par les actions concrètes qu'ils mènent. Le Président du Gaff, M. Bassirou Sene, Ambassadeur du Sénégal, a présenté les missions et nombreuses activités du Groupe, qui par ses actions dans les villes et régions françaises, contribue à diffuser le message francophone.

Dans sa réponse, Michaëlle Jean a rappelé ses priorités et notamment la lutte,

plus que jamais nécessaire, contre la radicalisation. Elle a rappelé le succès, fédérateur pour la jeunesse, du mouvement « Libres ensemble ».

Un public nombreux a participé à cette rencontre amicale et festive qui s'est clôturée par un buffet aux saveurs diverses de la Communauté francophone et au rythme entraînant d'un groupe de musiciens sénégalais.



Le député-maire de Reims, Arnaud Robinet, et les lauréats du concours « Dis-moi 10 mots »



La délégation du Gaff en compagnie du Maire de Marennes-Oléron

Poursuivant ses missions en régions, une délégation de 17 ambassadeurs ou représentants s'est rendue les 15 et 16 mars à Reims, où le Maire et son équipe, associant les représentants des grandes institutions rémoises, avaient préparé un riche et dense programme. La jeunesse était à l'honneur avec la remise des prix du concours « Dis-moi 10 mots ». C'est un tout autre contexte, tout aussi passionnant, qu'une délégation du

Gaff a découvert à l'invitation du Maire de Marennes-Oléron et son équipe. Une rencontre placée sous le thème de la Francophonie, levier de développement local en milieu rural.

Une visite renouant avec une francophonie de terrain, alliant les préoccupations d'emploi, de développement économique et social et de préservation d'un écosystème naturel superbe et fragile.

Lancement du Grand Tour 2017 : voyage en Francophonie à l'OIF

Une belle reconnaissance de la Fédération Wallonie-Bruxelles et de notre Centre à Paris grâce au Festival Francophonie métissée. Afin de révéler et d'illustrer la richesse, la diversité et la vitalité de la francophonie culturelle, le Grand Tour 2017 - Voyage en Francophonie rassemblera, sous un label unique, 100 grands événements sélectionnés sur les cinq continents. Le Grand Tour a été lancé à l'OIF le 15 février par la Secrétaire Générale et le Secrétaire d'Etat à la Francophonie. Les réalisateurs Jean-Pierre et Luc Dardenne sont membres du Comité de parrainage. Le Festival Francophonie métissée organisé par le Centre Wallonie-Bruxelles à Paris est l'une des étapes retenues. Cet événement permet de présenter les meilleurs créateurs du pays qui accueille le Sommet de la Francophonie ; une formidable vitrine pour le pays-hôte ! D'autres événements de la Fédération Wallonie-Bruxelles sont retenus comme étapes du Grand Tour : Les Francofolies de Spa, le Festival international du film de Namur et le Festival Francofaune à Bruxelles.

Programme complet : www.grand-tour2017.com

OCDE

L'expertise de Wallonie-Bruxelles

Les nombreuses réunions organisées par l'OCDE ont vu la participation de différents experts de la FWB dans le domaine de l'éducation (Talis/Pisa), mais aussi de la Wallonie lors de la réunion du Comité politique de l'environnement, où le Ministre Di Antonio était représenté, ou lors de réunions dans le domaine de l'agriculture.

Les journées parlementaires de l'OCDE ont eu lieu du 8 au 10 février, avec notamment des thèmes comme «la mondialisation réussie», «comment sortir de la croissance molle?», ou encore «comment financer le développement durable?». Ces journées parlementaires ont été précédées le 12 octobre d'une réunion du réseau parlementaire de l'OCDE, à laquelle participa le Secrétaire général du Parlement de Wallonie, Frédéric Janssens. Elle fut consacrée aux enjeux suivants: les perspectives économiques, la digitalisation et le futur du travail, l'immigration, les politiques sensibles à la question de la parité et la conduite responsable des affaires.

- Le dossier Géo-parc Famenne-Ardenne est, quant à lui, candidat à l'obtention du label géo-parcs mondiaux Unesco.

- Le dossier de la forêt de Soignes dans la série des «Forêts primaires des hêtres des Carpates et d'autres régions d'Europe» et celui de la ville de Spa dans la série des «Grandes villes d'eau d'Europe», sont à l'examen pour un classement sur la liste du Patrimoine mondial.
- Lors de sa réunion de novembre à Addis-Abeba, le Comité, à l'unanimité, a inscrit la culture de la bière sur la liste du Patrimoine immatériel.



À l'exposition de Valérie Nagant à l'Unesco, Anne Lenoir, Valérie Nagant, le Président du Groupe 1, Fabienne Reuter et Philippe Potjes



Aide aux victimes

Sous le patronage de l'Unesco, la Secrétaire d'Etat en charge de l'aide aux victimes, Juliette Méadel, a organisé le 9 janvier la première Conférence internationale pour l'aide aux victimes. Plus de 500 participants venus de 24 pays ont partagé leurs expériences et leurs bonnes pratiques nationales, avec pour objectif de poser les bases d'une politique d'aide aux victimes mieux coordonnée entre États.

Le Ministre de la FWB, Rachid Madrane, en charge de l'aide aux victimes, a participé à cette rencontre et a présenté le portail mis en place pour permettre aux victimes et à leurs proches de faire toutes les démarches vers les pouvoirs publics en vue d'une aide. Dans son intervention, le Ministre a également plaidé pour une harmonisation de la prise en charge des victimes au niveau européen et mondial.



Le Ministre de la FWB, Rachid Madrane, aux côtés de la Secrétaire d'Etat Juliette Méadel et des autres panélistes

UNESCO

Dossiers déposés à l'Unesco



Signature du dossier 1^{re} GM par les Ambassadeurs de France et de Belgique

• Un dossier revêtant un caractère symbolique dans le cadre de la commémoration du centenaire de la Grande Guerre est celui des sites funéraires et mémoriels de la 1^{re} Guerre Mondiale. Il a été déposé en commun par la Belgique (Flandre et Wallonie) et la France, le 30 janvier, au Centre du Patrimoine mondial de l'Unesco à Paris.

Journée des droits de la femme

À l'Unesco, la Fédération Wallonie-Bruxelles s'est associée à la célébration du 8 mars.

La Division pour l'Egalité des genres de l'Unesco, en collaboration avec les Délegations permanentes, a organisé une exposition d'art centrée sur la créativité des jeunes femmes dans le façonnement de notre avenir. La Fédération Wallonie-Bruxelles a présenté la très belle exposition de photographies de Valérie Nagant, « Femmes de cinéma », devant un public nombreux. Cette exposition a présenté des artistes peintres, sculpteurs, photographes, designers... de 10 pays différents.

À cette occasion, le public a pu également déguster de savoureux produits belges, grâce à la collaboration de la Délégation permanente de la Belgique auprès de l'Unesco.

Des liens forts Une belle complicité

La présence régulière en France de nos ministres et de nos parlementaires témoigne de la proximité et de la richesse de la coopération entre la FWB, la Wallonie et la France.

Deux missions de la Ministre Isabelle Simonis à Paris

• Jeunesse et radicalisation:
Le 15 septembre, la Ministre Isabelle Simonis, en charge de l'Enseignement de promotion sociale, de la Jeunesse, des Droits des femmes et de l'Egalité des chances, et le Ministre Patrick Kanner, Ministre de la Ville, de la Jeunesse et des Sports, ont clôturé le Séminaire sur la prévention de la radicalisation et l'extrémisme violents des jeunes.

Ce séminaire est une première déclinaison concrète de la déclaration signée en mai 2016 à l'occasion du Conseil de l'UE sur la jeunesse et visant à intensifier la coopération de la France avec la Belgique (les trois Communautés étaient signataires). Une occasion de rappeler l'importance des politiques de jeunesse pour contrer la radicalisation et l'extrémisme violents grâce à leurs effets inclusifs, émancipateurs et préventifs. Le projet vise à mettre en place des échanges de bonnes pratiques entre les administrations afin d'engager une coopération de long terme dont l'objectif est de mutualiser les synergies et accroître notre efficacité globale en termes de prévention de la radicalisation. Une très belle collaboration entre la France et la Fédération Wallonie-Bruxelles.

• La mixité dans le sport:
Les 3 et 4 octobre, la Ministre Simonis a effectué une mission d'observation sur la mixité dans le sport et les loisirs chez les jeunes. Dans le cadre de cette mission, la Ministre a rencontré, à l'Assemblée Nationale, Mme Catherine Coutelle, Présidente de la Délégation aux Droits des femmes, et Mme Danielle Bousquet, Présidente du Haut-Conseil à

l'Egalité entre les femmes et les hommes (services du Premier Ministre). La mission à Paris s'est terminée par une réunion avec le Directeur exécutif de Play international, David Blough, dont l'association s'occupe, notamment, de l'intégration, via les jeux participatifs, de jeunes issus de zones en conflit ou émigrés.

Mission du Ministre Maxime Prévot à Paris

Monsieur Maxime Prévot, Vice-Président et Ministre des Travaux publics, de la Santé, de l'Action sociale et du Patrimoine auprès du Gouvernement Wallon, s'est rendu à Paris le 16 novembre pour des rencontres ministrielles sur les thèmes des personnes handicapées et âgées. Le Ministre Prévot et la délégation de l'Agence pour une Vie de Qualité (Aviq) ont été accueillis par Mme Ségolène Neuville, Secrétaire d'Etat chargée des personnes handicapées et de la lutte contre l'exclusion. Les deux Ministres ont ouvert les échanges sur l'accord franco-wallon pour les personnes handicapées (enfants et adultes). Le Ministre Prévot s'est rendu l'après-midi au salon Silver Economy, salon professionnel sur les services et les technologies pour les séniors, et s'est ensuite entretenu avec Mme Pascale Boistard, Secrétaire d'Etat chargée des Personnes âgées et de l'Autonomie.



La mission de la Ministre Isabelle Simonis reçue à l'Assemblée Nationale



La mission du Ministre Maxime Prévot et la Secrétaire d'Etat Ségolène Neuville

Le BIJ et l'UWE très actifs au sein de l'AKI

Le Bureau international de la jeunesse et l'Union wallonne des entreprises sont très actifs au sein de l'AKI, projet de mobilité internationale, qui vise à accroître l'employabilité des jeunes. Ce projet monté avec l'OFQJ, l'Ofaj, les Offices jeunesse du Québec et l'Institut supérieur de formation permanente, a été lancé le 30 janvier en présence du Président de l'Assemblée Nationale. Cette initiative a donné beaucoup de visibilité à la Fédération Wallonie-Bruxelles et à la Wallonie, mettant en avant leurs engagements sur les acquisitions des compétences transversales, de citoyenneté active et du chômage. L'UWE était la seule représentante du monde de l'entreprise.



Lancement de l'AKI à l'Assemblée Nationale

Une belle vitrine, un outil efficace



Messieurs Philippe Courard et Rudy Demotte fêtent la Fédération Wallonie-Bruxelles à Paris

Le Président du Parlement, M. Philippe Courard, et le Ministre-Président, M. Rudy Demotte, étaient présents à la Fête de la Fédération Wallonie-Bruxelles à Paris. C'est un public nombreux qui, cette année encore, a participé, le 22 septembre, à la réception de la Délégation générale à Paris pour fêter la Fédération Wallonie-Bruxelles. Ambassadeurs, représentants des organisations internationales, parlementaires français et belges, adjoints aux maires et, surtout, nos partenaires, étaient présents dans une ambiance que beaucoup ont qualifiée de conviviale.

Dans leurs allocutions, MM. Courard et Demotte ainsi que l'Administratrice générale de WBI, Pascale Delcommine, ont tenu à saluer le travail réalisé par les équipes de la Délégation et du Centre. Ils ont surtout, comme la Déléguée générale, Fabienne Reuter, mis en évidence le rôle des Francophones de Belgique pour promouvoir la diversité multiculturelle et participer au combat pour lutter contre l'extrême, et appelé les francophones à la mobilisation.



Pascale Delcommine, Rudy Demotte, Fabienne Reuter et Philippe Courard

Elisabeth Badinter : Le pouvoir au féminin. Portrait de Marie-Thérèse d'Autriche, souveraine épouse et mère

C'est un public nombreux qui a participé le 15 décembre, à la conférence organisée par la Délégation générale Wallonie-Bruxelles à Paris en collaboration avec l'Académie royale de Belgique, autour du livre d'Elisabeth Badinter *Le Pouvoir au féminin. Marie-Thérèse d'Autriche*,

1717-1780, L'impératrice-reine. Cet ouvrage n'est pas une biographie de l'Impératrice. Il se veut d'abord une réflexion sur la place qu'elle a pu occuper «au pouvoir» bien qu'épouse et mère. C'est un propos qui renverse tous les tabous et l'image de l'impuissance féminine. «De la maternité privée à la maternité politique, Marie-Thérèse fait d'une prétendue faiblesse féminine une vraie force». Après son dialogue avec Valérie André, Maître d'enseignement à l'ULB, Elisabeth



Elisabeth Badinter et Valérie André



Conférence de Quentin Gaumer, Ali Moutaib et Stéphane Mortier, animée par Philippe Dessaint

Badinter a répondu aux nombreuses questions d'un auditoire passionné et nous a fait l'honneur de se prêter à une séance de dédicaces.

Méga-données et cyber-sécurité : Vers quelle gouvernance du numérique ?

Dans le cadre du fil rouge du numérique 2016 et en partenariat avec TV5 Monde, la Délégation générale Wallonie-Bruxelles à Paris et l'Union des Anciens étudiants de l'Université Libre de Bruxelles ont organisé une conférence-débat sur deux thèmes qui touchent à tous les aspects de nos vies privées et publiques : «Le numérique au service de l'humain, l'humain à la source du numérique : du cyberespace à la cyber-sécurité» par Quentin Gaumer, Ali Moutaib et Stéphane Mortier; «Vies privées et vies publiques à l'ère numérique» par Dalila Rahmouni, Jean-Jacques Quisquater et Stéphane Mortier. Ces débats ont été animés par Philippe Dessaint, journaliste à TV5 Monde et co-organisés par Henri Monceau, Haut-Représentant pour les Droits fondamentaux, la Société de l'Information et l'Economie numérique de la Fédération Wallonie-Bruxelles auprès des Nations-Unies à Genève.

Sortie en France de la revue belge «Imagine Demain le monde»

Imagine Demain le monde est un magazine belge francophone, soutenu par la Fédération Wallonie-Bruxelles. Créé en 1996, il paraît six fois par an, traite d'écologie, de grandes questions de société et des rapports Nord-Sud. Précurseur en Belgique, il défend un



L'artiste Jean François Carer présente ses œuvres au Ministre André Flahaut, entouré d'Anne Lenoir et Fabienne Reuter



Débat autour de la présentation d'*Imagine Demain le monde*

journalisme avec un regard libre, non-conformiste et prospectif sur le monde. Le lancement en France de la revue *Imagine Demain le monde* a eu lieu le jeudi 2 mars à la Délégation générale Wallonie-Bruxelles à Paris. Hugues Dorzée, rédacteur en chef, l'a présentée devant un parterre de journalistes français, de Belges en France et d'institutionnels. *Imagine* est désormais en vente en France.

Informations : www.imagine-magazine.com

Unesco : Dossier « Sites funéraires et mémoriels »

À l'invitation commune de la Belgique et de la France, les Délégués généraux de Wallonie-Bruxelles et de la Flandre ont accueilli dans les locaux de la DGWB, le 3 novembre, un premier groupe de partenaires pour les sensibiliser au dossier des sites funéraires et mémoriels de la 1^{re} Guerre mondiale. Ce dossier est porté par la Belgique en partenariat avec la France en vue d'une inscription sur la liste du Patrimoine mondial avant la fin 2018. Plusieurs pays responsables de la gestion des cimetières ont participé à cette rencontre : l'Allemagne, des pays du Commonwealth (Afrique du Sud, Australie, Canada, Inde, Royaume-Uni), les États-Unis.

Une belle vitrine, un outil efficace



Délégation Générale de Wallonie-Bruxelles à Paris

À l'initiative des Ministres Céline Fremault et Fadila Laanan, pour la seconde année consécutive, la Commission communautaire française de la Région de Bruxelles-capitale a invité plus d'une centaine d'opératrices et d'opérateurs de terrain, de chercheuses et chercheurs tant bruxellois-bruxelloises que franciliens-franciliennes pour débattre, confronter, analyser, mettre en perspective leurs points de vue, leurs pratiques, leurs recherches sur une thématique qui traverse nos deux centres urbains: Paris et Bruxelles.

La Commission communautaire française - entité fédérée à part entière - a inscrit au cœur de son processus de reconnaissance des actions et services proposés par le tissu associatif le principe de la non-discrimination la plus large possible et, bien entendu, sans discrimination liée au genre. Depuis 2013, elle s'est dotée d'un outil législatif qui l'oblige à effectuer chaque année un exercice de gender budgeting. Ce décret (loi) a pour but de défendre l'égalité des genres, de créer des instruments de mesure de l'inégalité des genres, d'inventorier puis de veiller à la prise en compte des besoins spécifiques des femmes et des hommes lors de l'élaboration des plans stratégiques et de la conclusion de contrats de gestion.

Lors du colloque de décembre 2016, les organisateurs ont abordé la double thématique « De la défense des droits des femmes à la promotion de l'égalité de genre » à travers la diversité, le monde du travail, l'accès à l'espace public, le droit et la culture. Une rencontre riche, qui a permis de poser la question de la place de la femme dans la ville et de ce qui lui est réservé ou non au niveau de ses temps de vie, mobilité, accès à la gestion de la cité, appropriation de l'espace public, loisirs, vie culturelle, travail...



Madame Fremault, Ministre de la COCOF chargée des Familles, des Personnes handicapées, de l'Action sociale et des Relations internationales accueillie par Mylène Laurant et la Déléguée générale



La Ministre Fadila Laanan, Ministre-Présidente du Collège de la COCOF

La Représentation Wallonie-Bruxelles accueille la Commission européenne

C'est dans les locaux de la Délégation générale que le Commissaire européen en charge des Affaires économiques et de la Fiscalité, Pierre Moscovici, a présenté le 17 janvier ses vœux aux autorités et représentants des institutions et des pays européens en France. Après une année 2016 marquée par la tentation du populisme et du repli sur soi, le Commissaire a rappelé que la paix et la



Fabienne Reuter, Isabelle Jegouzo et Pierre Moscovici

sécurité sont une conquête incontestable de l'Europe. Pour 2017, il souhaite une Europe plus démocratique en renforçant le rôle du Parlement, plus de transparence de l'Eurogroupe, et une Europe plus protectrice des citoyens. Une Europe d'ouverture et de solidarité. Il a appelé à être fier de nos sociétés ouvertes et à agir en faveur de l'Europe en se basant sur ses succès notamment dans la lutte contre la fraude et l'optimisation fiscale. À cette occasion, le Commissaire européen a réitéré son attachement à la Belgique et à la Wallonie.

Le partenariat de la Délégation générale et l'Union des anciens étudiants de l'Université Libre de Bruxelles (ULB)

Chaque année, l'Union française des anciens étudiants de l'ULB organise à la Délégation générale Wallonie-Bruxelles à Paris, une conférence sur un thème à laquelle elle convie un professeur spécialisé de l'ULB. Le 30 mars, l'Union a convié M. Michel Claessens, Docteur en chimie physique à l'ULB, en tant qu'ancien responsable de la communication et des relations extérieures du projet ITER (International Thermonuclear Experimental Reactor) pour présenter ce défi technologique. Iter sera la plus grande installation mondiale de production expérimentale d'énergie de fusion jamais réalisée. Ce projet vise à vérifier la faisabilité scientifique et technique de la fusion nucléaire comme nouvelle source d'énergie. La construction des installations bat son plein et la mise en exploitation est prévue à partir de 2025. Une superbe aventure humaine!



Stéphane Mortier, Pascal Weil et Michel Cloessens



Les Mots d'or, photo de famille

Francophonie des affaires: « Les Mots d'or de la Francophonie »

Dans le cadre de la semaine internationale de la langue française, l'Association « Actions pour promouvoir le français des affaires », menée par sa nouvelle Présidente, Laurence Cousin Picheau, a organisé, à la Délégation générale Wallonie-Bruxelles, le jeudi 23 mars, sa 29^e Journée du français des affaires ainsi que la remise des Mots d'or de la Francophonie avec 15 lauréats venus de neuf pays membres de la Francophonie.

Comme chaque année, l'Organisation Internationale de la Francophonie, l'Agence universitaire de la Francophonie, le Ministère des Affaires étrangères et du Développement international, le Ministère de l'Education nationale, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche, le Ministère de la Culture et de la Communication, la Délégation générale à la langue française et aux langues de France étaient partenaires de cette très belle rencontre qui met à l'honneur les jeunes, leur esprit de créativité et leur audace, avec pour sujet, cette année, « Le bonheur d'entreprendre »!

Remise du prix du Festival Simenon

Lors du 17^e Festival Simenon qui s'est déroulé aux Sables d'Olonne en juin 2016, Wallonie-Bruxelles International, partenaire de ce festival depuis de nombreuses années, a présenté son exposition de bande dessinée « Voyage dans la 9^e dimension ». Lors de cette édition, les membres du jury du Prix littéraire des Sables d'Olonne ont attribué à Mme Caroline Lunoir le prix 2016 pour son ouvrage *Au temps pour nous* paru aux Éditions Actes Sud. Ce Prix lui a été remis à la Délégation générale Wallonie-Bruxelles par Monsieur Armel Job, Président du Jury, le lundi 26 septembre 2016.

À cette occasion, une conférence-débat a été organisée ayant pour thème « Le juge, médecin-urgentiste de la société ? » sous la direction de Monsieur Pierre Beylau, éditorialiste au Point,

Mission des stagiaires diplomates de Wallonie-Bruxelles

Les futurs diplomates ont été accueillis les 8 et 9 décembre 2016 à Paris dans le cadre de leur formation pour rencontrer et échanger lors d'une réunion de travail avec l'équipe de la Délégation générale, ainsi que les autres représentants de Wallonie-Bruxelles à Paris (Awex, WBT, Cocof et CWB).

Pendant ce séjour de formation, organisé par la Délégation générale, les lauréats et leur maître de stage, Daniel Sotiaux, ont pu rencontrer les responsables des Organisations Internationales basées à Paris (OCDE, Unesco, OIF), mais aussi nos collègues du fédéral de l'Ambassade de Belgique, de la Délégation permanente à l'Unesco et à l'OCDE ainsi que l'équipe de la Fondation Biermans-Lapôtre. L'objectif de la mission a été de permettre aux lauréats du concours diplomatique de se familiariser avec le fonctionnement d'une délégation multiservices comme celle de Paris, à la fois chargée des relations bilatérales et multilatérales. La Délégation générale Wallonie-Bruxelles à Paris a accueilli pendant trois mois, l'un des lauréats, Maxime Woitrin, pour sa formation.

avec comme orateurs, Monsieur Philippe Bilger, Magistrat honoraire et Président de l'Institut de la parole, et Monsieur Didier Gallot, Maire des Sables d'Olonne et ancien juge d'instruction. La 18^e édition s'est tenue du 17 au 25 juin 2017.



Philippe Bilger, Pierre Beylau et Didier Gallot

Cap sur le Luxembourg

Un patrimoine naturel magnifique, véritable écrin pour des centres de recherche et des parcs scientifiques de haut niveau.

Le Luxembourg belge : carrefour de l'espace

Trois initiatives, relativement récentes, contribuent à faire de la Province du Luxembourg belge un vrai carrefour dans le domaine spatial: Euro Space Center à Transinne, le centre d'entreprises Galaxia et le futur site de l'Agence Spatiale Européenne à Redu.

Pour un voyage interstellaire en plongeant dans la vie de tous les jours des astronautes, nous vous conseillons de vous rendre à l'Euro Space Center de Transinne qui se veut un centre d'«édutainment», c'est-à-dire d'éducation et de loisirs. Via un parcours-spectacle, le centre aide ses visiteurs à mieux comprendre les enjeux de l'espace de manière ludique. Le Moonwalk XP, par exemple, est un simulateur de marche lunaire et martienne qui permet aux visiteurs de marcher comme Neil Armstrong sur la lune. Le Spaceshow, autre attraction du parc, est un cinéma dynamique 5D qui reproduit l'expérience sensorielle et visuelle d'un voyage vers la lune.

Galaxia est un parc économique dédié aux applications spatiales qui s'adresse à la fois aux grandes entreprises et aux start-ups.

Galaxia accueille également un incubateur pour start-ups et spin-offs, le WSLlux. S'installant à Galaxia, les sociétés et spin-offs pourront bénéficier de la présence d'experts et d'opérateurs dans le domaine spatial reconnus au niveau international, à savoir: l'Agence Spatiale européenne, WSL, Vitrociset ou encore SES TechCom.

Depuis 1968, le village de Redu accueille la station l'Agence Spatiale Européenne de poursuite des satellites



Euro Space Center à Transinne



Antenne Galileo IOT L-band de la station Redu de l'ESA. Galileo est le système de navigation par satellite développé par l'Union Européenne avec l'ESA

européens. Les équipes de l'ESA, depuis Redu, peuvent donc manœuvrer et contrôler sur orbite tous les satellites géostationnaires de télécommunications et de télédiffusion.

Le gouvernement fédéral a décidé, le 30 novembre 2016, d'investir 5 millions d'euros dans ce site pour développer davantage les projets de sécurité-défense. L'objectif du gouvernement est celui de soutenir l'ambition affichée de l'ESA de faire de Redu, et de la Wallonie, le centre multi-institutionnel «sécurité-défense» de l'Europe spatiale.

Le « Green Hub »

Depuis plusieurs années, la créativité et l'innovation sont au centre de la stratégie économique de la Wallonie. Les numéros précédents de *La Lettre* en ont largement traité.

C'est dans ce sens que le programme-cadre du gouvernement, Creative Wallonia, a permis le développement d'hubs créatifs dans les principales villes de la région. Dans la province du Luxembourg, sur le Campus de l'Université de Liège à Arlon, on trouve le GreenHub qui vise à dynamiser les acteurs économiques traditionnels luxembourgeois, en favorisant l'innovation, l'internationalisation et les rencontres entre les opérateurs publics, privés et académiques.

Parmi les dernières initiatives de l'hub créatif, on peut citer par exemple l'incubateur à solutions. Ce projet vise à identifier des techniques créatives pour apporter des solutions à des problèmes concrets auxquels font face des entrepreneurs dans leur travail quotidien.

<http://green-hub.be/>

Le parc scientifique Novalis : un écrin dédié aux biotechnologies

Inauguré en 2014, Novalis est un parc scientifique dédié à la santé animale et environnementale avec des spécificités en immunologie, thérapie cellulaire et développement des diagnostics *in vivo* et *in vitro* qui se situe à Aye (Marche-en-Famenne) dans la province du Luxembourg. Le Novalis Science Park a été développé par Idelux, l'Agence pour le développement économique du Luxembourg belge, qui a financé également en parallèle la construction d'un centre d'entreprises, le Novalis Business Center. Le projet vise le double objectif de mettre en lien entreprises et monde académique afin de favoriser l'émergence de projets d'excellence dans le domaine biotech et de permettre aux chercheurs de travailler avec des infrastructures

performantes et adaptées pour répondre aux besoins des entreprises wallonnes et de la recherche internationale. Le parc scientifique se prête à accueillir des sociétés innovantes dans le domaine des sciences du vivant grâce à la présence de laboratoires de haut niveau technologique et au partenariat mis en place avec l'université de Liège et le Groupe CER. Ce dernier jouit d'une bonne réputation au niveau international dans le domaine biomédical et agro-vétérinaire. Depuis l'arrivée en Wallonie d'étudiants de l'Université Texas A&M durant la Seconde Guerre Mondiale pour se battre dans la Bataille des Ardennes, des liens étroits se sont noués entre la Wallonie et le Texas. En décembre 2016, Idelux et son homologue texan, The Research Valley Partnership, ont renouvelé l'accord de partenariat économique existant entre

les deux entités qui a permis l'essor de plusieurs sociétés luxembourgeoises dont l'entreprise BioTurnkey et la spin-off Revatis AM. Spin-off de l'Université de Liège, Revatis SA est une société spécialisée dans la thérapie cellulaire pour les chevaux. Sa technologie a été développée par l'équipe du Pr Didier Serteyn de la Faculté de médecine vétérinaire de l'Université de Liège et permet de soigner les blessures d'un cheval avec des cellules souches produites à partir d'un minuscule morceau de tissu musculaire prélevé de l'épaule de l'animal. Revatis SA a son unité de production sur le parc Novalis et, afin d'exporter la technologie wallonne sur le marché texan, a créé la société texane Revatis AM, joint-venture entre la spin-off marchoise, l'Université Texas A&M et des investisseurs privés.



Le Novalis Business Center, bâtiment-phare du Parc scientifique Novalis

Séjours actifs et gourmands

A

L'occasion de l'année de promotion touristique « Wallonie gourmande », le Luxembourg belge met à l'honneur sa riche palette de saveurs. Et si pour compléter votre séjour, vous sillonnez la province à vélo ?

La diversité de la gastronomie du Luxembourg belge tient à sa richesse de terroirs culinaires et ses spécificités locales. Il y en a pour tous les goûts...

Fort d'une renommée séculaire, le jambon d'Ardenne a obtenu « l'indication géographique protégée ». Il est le produit d'un terroir au climat humide et frais, à la tradition d'élevage et de salage particuliers. Sa maturation lente et son fumage réalisé avec du bois de hêtre ou de chêne rendent sa préparation originale. C'est un incontournable à découvrir chez l'un des 15 producteurs exclusifs.

Autre spécialité locale, le pâté gaumais est issu de la tradition des tourtes couvertes. Il se garnit de morceaux de viande de porc mariné dans un mélange de vinaigre et de vin blanc sec et d'oignons, le tout aromatisé d'herbes et d'épices de la région. Marqué d'une hostie pour en certifier l'authenticité, il est mis à l'honneur chaque 26 décembre, à Virton, lors de l'élection du « plus grand mangeur de pâté gaumais » !

Que boire pour accompagner ces délices ? Une bière assurément ! Grâce à ses eaux de qualité ayant encouragé l'implantation de brasseries, la Province de Luxembourg possède une solide réputation auprès des connaisseurs. Autour de la célèbre Trappiste d'Orval, une vingtaine de brasseries artisanales rivalisent aujourd'hui de savoir-faire et d'innovation, et les passionnés font des émules...

Comme on apprend désormais à savourer les associations bière & fromage, il ne faut pas rater les fromageries artisanales de la région. Qu'ils soient frais, à pâte molle, bleus ou à pâte pressée,



© WFT Denis Errout



© Pierre Wilmet



© WFT - David Samyn

Le Ministre Collin inaugure à Paris la Wallonie gourmande et la Wallonie à vélo

cuite ou non, leurs fromages sont simplement délicieux.

Et pour finir, un peu de douceur, avec du chocolat belge bien entendu. Aujourd'hui, une dizaine d'artistes rivalisent d'innovation et d'ingéniosité. Plusieurs ateliers de chocolatiers se visitent et la démonstration (ou l'atelier) est suivie d'une dégustation, comme chez Jean le Chocolatier à Habay-La-Neuve et aux Chocolats d'Edouard à Florenville.

Salaisons, bières et patrimoine

Pour allier découverte du territoire et de la gastronomie, l'idéal est d'opter pour l'un des circuits « Ardenne All Access », dont la route de la bière et ses saveurs. Ces circuits organisés permettent de découvrir la province selon une thématique (légendes, fortifications...) et

proposent une pause déjeuner dans l'un des Bistrots de Terroir partenaires. De quoi voyager dans l'histoire avec l'Abbaye d'Orval, les châteaux-forts de Bouillon ou de La Roche, la multitude de villes et bourgades de charme comme Durbuy, Bouillon, La Roche, Bastogne, ou les cinq des membres des « Plus Beaux Villages de Wallonie » (Ny, Wéris, Nobressart, Sohier et Torgny).

Parmi les nombreux restaurants de la province, les étoilés sont au nombre de six : Les Pieds dans le Plat à Marenne, le Château de Strainchamps à Fauvillers, Le Cor de Chasse à Wéris, le Moulin Hideux à Noirefontaine, la Grappe d'Or à Torgny et la Table de Maxime à Our. Plus accessibles, 17 établissements sont estampillés « BIB gourmand », reconnaissance par le guide Michelin des tables créatives au bon rapport qualité/prix.

Garder la forme (mais pas trop de formes...)

Après tant d'agapes, mieux vaut bouger un peu. Outre l'offre pléthorique de randonnées pédestres ou de parcours en kayaks, les parcours vélo permettent des découvertes actives dans un cadre magnifique. Du Luxembourg belge, on sait la variété des paysages, bien loin de l'image du Plat pays. Son patrimoine naturel exceptionnel en fait une destination de vacances idéale pour se ressourcer. Pédaler dans cette nature apaisante est un vrai plaisir. Avec ses routes de campagne, l'Ardenne est un lieu de prédilection pour les cyclotouristes et vététistes. Le Luxembourg belge possède un réseau riche de plusieurs centaines de kilomètres sous l'appellation RAVel, pré-Ravel et PICverts. Ces parcours sont dédiés aux usagers lents tels que piétons, cyclistes, PMR... Des road-books, plans et cartes des itinéraires sont disponibles dans les bureaux d'accueil d'organismes touristiques, les relais « Ardenne E-Bike » et les points « Bienvenue Vélo ».

Parmi les nombreuses initiatives en matière de cyclotourisme, le projet « Famenne à Vélo » constitue un réseau de 350 kilomètres de vélo-routes sur six communes (Durbuy, Hotton, Marche-en-Famenne,

Nassogne, Rochefort et Somme-Leuze). Balisé au moyen de points-nœuds et en suivant le concept « Bienvenue Vélo », il est jalonné de belles adresses où les cyclotouristes se voient proposer le gîte et le couvert sur base de critères destinés à les accueillir au mieux. Ce label recense les acteurs touristiques du territoire (hébergements, restauration et attractions), soucieux d'accueillir au mieux les cyclotouristes au sein de leur établissement : mise à disposition d'un espace de stockage pour les vélos, d'un set de réparation et d'une trousse de premiers soins, approvisionnement en eau potable, et autres services très appréciés comme les paniers pique-nique, la mise à disposition de vélos... Grâce aux points-nœuds, il est facile de composer un itinéraire en identifiant les numéros des points par lesquels on souhaite passer. Outre un balisage sur le terrain, on peut se référer à un balisage virtuel mis en place par la société Geolives. Consultable sur le site Internet, téléchargeable sur smartphone grâce à l'application SityTour ou encore sur GPS, le réseau se veut encore plus accessible. La géolocalisation permet alors de se repérer plus facilement en temps réel. Des itinéraires à parcourir en VTC, VTT ou vélo électrique. Là aussi, il y en a pour tous les goûts !

AGENDA GOURMAND

- | | |
|-----------------|--|
| 16/07 | Rencontres des brasseurs luxembourgeois (Hotton) |
| 21/07 | Fête des Myrtilles (Vielsalm) |
| 28-31/07 | Foire de Libramont - Ardenne Joyeuse |
| 5-6/08 | Fête du Cabu (Mussy-la-Ville) |
| 5-6/08 | Fête médiévale (Bouillon) |
| 16/08 | Geroublonnade (Meix-devant-Virton) |
| 17/08 | Faites du miel (Saint-Léger) |
| 2-3/09 | Journées Internationales de la chasse et de la nature (Saint-Hubert) |
| 8-10/09 | Wallonie Food Truck Festival (Arlon) |
| 23-24/09 | Festival de la Soupe (La Roche) |
| 8/10 | Tout Rachecourt dans les pommes (Rachecourt) |
| 15/10 | Fête de la pomme de terre (Florenville) |
| 21-22/10 | Brassigaume (Marbehan) |
| 3/11 | Fêtes de la Saint-Hubert |
| 26/12 | Concours du roi du Pâté Gaumais (Virton) |

EN SAVOIR PLUS

- **28 itinéraires gourmands en Wallonie :** <http://belgique-tourisme.be>
- **Circuits Ardenne all access :** www.visitardenne.com/all-access/
- **CIRKWI : outil permettant de télécharger les circuits pédestres, vélo, VTT et d'embarquer les traces**
- **GPX sur Smartphones et tablettes :** www.cirkwi.com
- **Pays de Famenne à vélo :** +32(0)84/22 25 83, www.famenne-a-velo.be
- **Réseau « Ardenne E-Bike » : location de vélos à assistance électrique dans la province.** +32(0)61/68 86 11, www.ardenne-e-bike.be
- **Magazine « Regards d'Ardenne » (gratuit) : téléchargez ou commandez sur www.luxembourg-belge.be. Blog : <http://regards-ardenne.luxembourg-belge.be/>**



© WFT - Bureau d'Information



© WFT - Bureau d'Information

Pleins feux sur trois pépites

La province du Luxembourg et ses entrepreneurs se distinguent par une subtile alliance de tradition et modernité, la préservation des savoir-faire, la perpétuation des sagas familiales, des acquisitions, et un esprit tourné vers la recherche et développement. La preuve par trois exemples d'entreprises de la région.

Chapeau!

La SA Herman est active dans le monde du textile et plus précisément les chapeaux et coiffures de toutes sortes, ainsi que les accessoires vestimentaires, le plus souvent sous son nom commercial Herman Headwear. Sur son site de Wellin sont conçus les modèles, gérées toutes les actions de gestion et de vente, et sont stockés tous les articles avant d'être envoyés aux quatre coins de la planète.

La société wallonne a une longue expérience de vente en France et y dispose d'un réseau de vendeurs déjà bien étoffé. En outre, des partenariats et des rachats de société ont permis ces dernières années de prendre pied dans des zones où la pénétration n'était pas très forte et de gagner ainsi en visibilité. En 2012, la société Herman a fait l'acquisition de la sarl Cabot à Lyon composée de 4 personnes et active dans le trading au niveau des grands comptes français (Casino, Intersport, Orchestra Prémaman, Kiabi...).

En 2013, ce fut la prise de participation majoritaire (55 %) dans la société Enilec Trebor composée de 6 personnes. Cette société dirigée par Céline Robert, l'une des dernières modistes françaises, dont l'atelier de fabrication se trouve au Mans. Cette société dispose du label EPV (Entreprise du Patrimoine Vivant), qui distingue le savoir-faire artisanal du fabriqué en France. Cette reprise permet à la SA Herman de se repositionner comme producteur européen et surtout de se placer sur le marché



Chapeau Lloyd de la Maison Herman

Odometric: du succès dans l'air

Odometric est un spin-off du Campus d'Arlon de l'Université de Liège. Elle est spécialisée dans la mesure de la qualité de l'air et en particulier des odeurs environnementales. L'objectif d'Odometric est clair: devenir un acteur incontournable dans l'aide à la décision sur ce marché en plein essor. Elle identifie les sources d'odeurs sur des sites industriels, réalise des prélèvements d'air qui sont analysés dans son laboratoire d'Arlon avec un jury de nez. Cela permet de quantifier les odeurs. Par la suite, elle utilise des modèles de dispersion atmosphérique pour voir comment elles se répartissent dans le voisinage. En cas de problème, la société identifie les solutions applicables. Odometric travaille sur toute la chaîne, de la génération de l'odeur en passant par

sa captation, son transport, son traitement et sa dispersion.

Dès la création de l'activité, la société a abordé le marché français, en raison de sa position géographique frontalière (Arlon) d'une part, et d'autre part car l'administrateur délégué, Julien Delva a la double nationalité belge et française. À force d'y démarcher et décrocher des contrats, Odometric a ressenti le besoin de développer une succursale, basée au départ près de Metz, et maintenant en région parisienne, ce qui lui donne une visibilité nationale.

Création d'un réseau d'entreprises complémentaires

La société a également développé son propre réseau baptisé « Le Groupe Expert ». Il est le résultat d'une initiative privée rassemblant des entreprises actives dans le domaine de la qualité de l'air. Elle est née du constat que certaines compétences faisaient défaut pour apporter une solution globale. Au départ, quatre entreprises comptaient le groupe: Quad-lab (Lisses), Biomonitor (Metz) et Apilab (La Rochelle) et Odometric (Arlon). Depuis deux ans, d'autres partenaires comme Explorair (Lyon), Air-Sur (Paris et Aix-en-Provence), Technova (Poitiers), Actium (Poitiers) ont rejoint le groupe. Chacune de ces sociétés est très spécialisée dans un métier de la qualité de l'air. Ensemble, elles sont capables de répondre à des appels d'offres plus importants et d'assister les clients dans l'ensemble de leurs dossiers.

La répartition géographique est aussi très importante. Ces entreprises sont bien réparties sur le territoire français et donnent la possibilité à Odometric d'être représentée et active dans des zones où la société wallonne n'aurait pas pu aller sans de lourds investissements. Cet échange va dans les deux sens puisqu'Odometric promeut aussi les compétences des partenaires français en Belgique. Ceci leur a permis de décrocher des contrats en Belgique pour presque tous les membres. Le marché belge n'étant pas leur cible, ils ne pensaient auparavant pas à l'aborder. La



Olfactomètre à dilution dynamique pour mesurer les concentrations d'odeur selon la norme EN13725

collaboration est à tel point basée sur la confiance et le respect que les partenaires ont, en 2016, échangé leurs fichiers clients permettant ainsi à Odometric d'accéder à plus de 2 400 prospects et réaliser près de 25 % de son export en France.

Informations: www.odometric.com

JMei, le renouveau

JMei est une société créée en 2013, qui a démarré son activité suite à la faillite de la société marchoise IRC. Elle est spécialisée dans le développement, la fabrication et l'installation de radiocommandes industrielles. La société est en constante évolution et innovation.

La première phase lors de la reprise s'est attachée à normer et certifier le matériel. Par la suite, la société JMei a innové en intégrant des technologies telles que le transfert de données, l'infrarouge, la connexion smartphone, le wifi. Son leitmotiv est de fabriquer sur mesure les radios en respectant les normes sécuritaires les plus strictes afin d'offrir une véritable valeur ajoutée, ergonomie, et poursuivre l'amélioration de conduite de process industriels.

En novembre 2014, JMei a repris la société historique et concurrente: Sadamec

(Strasbourg). En mars 2015, JMei a racheté le stock de Falard (St-Etienne). En parallèle, elle a créé une filiale à Fournies: JMei France. Ces multiples reprises ont augmenté la force de frappe du groupe JMei, et soutenu un développement audacieux de la société marchoise. Ces reprises ont boosté les relations avec le marché français de sorte que la France représente 50 % du marché à l'export. La TPE marchoise se positionne progressivement comme partenaire d'ingénierie, notamment pour de nombreux clients de prestige dans l'Hexagone, comme des fleurons du CAC 40 tels qu'Eiffage, Thalès, PSA ou encore des institutionnels comme le Ministère de la Défense français.

Informations: www.jmei.be/fr



Un modèle de radiocommande signé JMei

Axinesis

Source de succès



a dynamique start-up de Wavre a décroché ce partenariat avec le Centre de médecine physique et de réadaptation de Saint-Nazaire.

La medtech wallonne a comme CEO Eric Hanesse, diplômé de l'Edhec et titulaire d'un Executive MBA HEC et ancien directeur de business unit chez General Electric Healthcare. Le CTO du groupe, Julien Sapin, est diplômé de l'ECAM et de l'UCL, docteur en sciences de l'ingénieur. Il s'est spécialisé en mécatronique et plus particulièrement en conception de dispositifs d'assistance robotisés pour la rééducation neuro-motrice des membres supérieurs.

Robot de rééducation de dernière génération, le dispositif médical REAplan d'Axinesis enchaîne les succès et apporte des solutions innovantes en matière de réadaptation des membres supérieurs et combine jeux thérapeutiques et robotique. L'ingéniosité de ce dispositif demeure dans son aspect interactif et auto-adaptatif. L'intensité de mouvements répétés qu'il offre contribue à l'optimisation du processus de réorganisation neuronale (neuro-plasticité) dans les cas de lésions cérébrales.

Le dispositif REAplan est tout autant efficace pour les enfants atteints d'infirmités motrices d'origine cérébrales que pour l'adulte en récupération suite à un AVC.

Le CEO d'Axinesis d'ajouter au sujet de la signature de cet accord: « Nous sommes très heureux de nouer cet accord avec un centre de recherche aussi réputé et dynamique que le CMPR Côte d'Amour. L'enthousiasme et le professionnalisme des équipes de M. Loic Bernard-Michel permettront d'intégrer de façon très positive les contributions exceptionnelles qu'apporte la robotique dans le quotidien des programmes de rééducation des patients ».



Dispositif médical novateur d'assistance robotisée pour la rééducation des membres supérieurs de l'enfant et de l'adulte souffrant de déficiences motrices, REAplan® permet une mobilisation interactive dans le plan horizontal du bras des patients

Cet accord renforce un peu plus l'image proactive et conquérante d'Axinesis, spin-off de l'Université catholique de Louvain. À noter que la start-up wallonne vient de

signer coup sur coup quatre projets sur le territoire français qui lui réussit bien et ce n'est que le début... Histoire à suivre !
Informations: www.axinesis.com

The Owl Distillery bientôt distribué en France

Avec l'augmentation de sa capacité de production, le maître distillateur Etienne Bouillon a décidé d'étendre le réseau de distribution du single malt whisky de fabrication belge au territoire français. Le breuvage originaire de la Hesbaye sera commercialisé par la Maison du Whisky, forte de plusieurs points de vente.



General Score

Créateur de musique appliquée



ociété coopérative fondée par huit compositeurs, General score est active dans le segment de musique dédiée à l'image.

General Score s'adresse aux secteurs du cinéma, de la TV, des jeux-vidéos, du théâtre, des événements et du spectacle. Elle manie tous les formats et les genres: longs-métrages, courts-métrages, génériques, jingles, bandes annonces, fictions, documentaires, films d'animation, dessins animés, série TV, web-séries. Spécialiste de la post-production numérique au cinéma, Paul Englebert développe General Score depuis le début avec Michel Duprez et Thierry Plas. Ingénieur du son diplômé de l'Insas en 1984, c'est dans l'image qu'il effectue son parcours professionnel. Il a accompagné l'émergence et les développements de la vidéo depuis les premiers magnétoscopes analogiques jusqu'au 4K d'aujourd'hui. Tour à tour monteur, truist, étalonner, il a surtout été l'apôtre, dès 1990, de la haute-définition et du cinéma numérique à une époque où les tenants de la pellicule occupaient le haut du pavé. Du documentaire au cinéma en passant par la publicité, il a exploré tous les modes du récit audiovisuel.

Pour les projets d'ampleur, General Score a mis sur pied le General Score Orchestra (GSO), un orchestre complet disponible en diverses configurations. Réunissant des musiciens chevronnés parmi les meilleurs de Belgique, il est dirigé par Yves Gourmeur. Constitué de 10 à 50 musiciens en fonction des exigences de la partition à enregistrer. Dernière réalisation en date pour la société de Mons, l'enregistrement avec un orchestre de 31 musiciens belges, de la musique du film *Nos Patriotes* réalisé par Gabriel Le Bomin et produit par la société parisienne Vertigo Films (sortie en France: 14/06/2017).



L'équipe des compositeurs de General Score



Le General Score Orchestra entourant le réalisateur Gabriel Le Bomin, le compositeur Fabian Roemer et l'équipe de production lors de l'enregistrement de la musique de « Nos Patriotes »

Ce type de démarche, amorcée par la « coopérative musicale », va dans le sens du soutien au « Made in Belgium » en matière de production culturelle, qui représente un marché économique et de surcroît un moyen de promouvoir ses savoir-faire et son territoire. Le tax shelter contribue à soutenir la visibilité du cinéma belge francophone. Les fonds d'aide régionaux, que sont Wallimage et Screen Brussels plus récemment, ont permis un très net développement du cinéma belge francophone. Depuis plus de dix ans déjà, la législation fédérale belge favorise avec des résultats largement positifs les productions d'œuvres audiovisuelles par ce régime maintenant de tax shelter. Une réforme importante de ce régime de financement est entrée en vigueur le 1er janvier 2015 et fonctionne à plein depuis le début de l'année 2017. Vu le succès, l'ouverture aux arts de la scène se met concrètement en place, et le secteur du jeu-vidéo est envisagé.

Informations: <http://generalscore.com>

Kyrielle de succès en Wallonie



**La kyrielle de succès
en Wallonie**

Dans les studios de KeyWall...

KeyWall décroche un contrat avec France télévisions pour les élections présidentielles françaises.

KeyWall est un ensemble de studios de tournage réels et virtuels pour le cinéma, la TV ou le web, qui a développé une expertise unique et des utilisations innovantes de la technologie virtuelle. Contenus météorologiques (infos et bulletins météo), tournage et production de bulletins d'infos trafic dans des décors virtuels avec ou sans réalité augmentée. Grâce à son plateau de tournage, elle offre aussi la possibilité de tourner documentaires, films, projets commerciaux, séries...

Adossée à DreamWall, à la fois studio d'animation et de créations graphiques, KeyWall offre une chaîne de production complète : de la création de décors virtuels et réalité augmentée aux habillages d'émissions en passant par les effets spéciaux, l'animation 2D/3D, les tournages, la post-production ou encore la production de contenu.

C'est de la meilleure des manières que la jeune pousse qui fête ses cinq ans fait parler d'elle, en signant un contrat de prestige avec le groupe France Télévisions pour la création de décors virtuels et l'affichage des résultats en réalité augmentée des présidentielles et législatives de 2017. Elle compte plusieurs clients de renom tels Guerlain, TV5 Monde, Météo France, la RTBF ou encore le groupe Solvay.

KeyWall a développé un partenariat avec la société stambouliote Zero Density et

son nouveau produit, le « Reality Virtual Studio ». Basé sur Unreal Engine, ce dernier permet d'intégrer en direct un animateur dans un environnement 3D ultra réaliste : l'animateur peut se déplacer dans le studio virtuel, sa silhouette projette des ombres sur le décor virtuel, sa projection s'adapte à l'éclairage du décor, et le logiciel rend difficile la distinction entre le réel et le virtuel. Une très nette avancée !

En plus de ces succès, KeyWall, accompagne, finance, et conseille les projets éligibles au tax shelter et Wallimage.

Informations : <http://fr.keywall.be>



Studio équipé de la technologie de Keywall



Laurent Delahousse virtuellement à l'Elysée



Bureau « virtuel » du Palais de l'Elysée



L'Équipe d'Universem

Universem à l'assaut du marché français

Universem est née de la rencontre de ses trois co-fondateurs au Club des Étudiants Entrepreneurs de Namur. C'est au départ la subtile alliance entre un spécialiste du marketing, du digital, et un data analyst... et depuis, près de 30 salariés !

La société namuroise se charge principalement d'aider à mettre en place une stratégie de marketing digital afin de générer du trafic sur un site ou une application pour *in fine* transformer ce flux en clients.

Avec un panel de clients équilibré autant dans le B2B que le B2C, il s'agit pour le groupe d'accroître sa croissance annuelle (déjà à + 40 % ces quatre dernières années), d'étendre sa présence hors des frontières, et de se tailler une part intéressante du marché hexagonal. Simon-Pierre Breuls, un des co-fondateurs, souhaite aider dans le digital marketing les sociétés françaises qui exportent. L'ouverture de bureaux en France va dans ce sens.

Les actuels clients sont des grands comptes (Yves Rocher, Carrefour, MediaMarkt, Mobicap, Thalys, Unicef), mais aussi des clients du luxe, de la biotech-pharma, ou encore du e-commerce. Pour ses dix ans qui approchent à grands pas, cette pépite est numéro 1 du marketing digital en Wallonie.

Pour ce qui est du web analytics, elle se situe dans les 5 majeurs en Belgique. Universem fait partie du club fermé des 100 entreprises au monde à disposer de la triple certification : Google Partner Premier, Analytics Certified Partner & Tag Manager Certified Partner.

Tout dernièrement, Universem s'est classée à la 350^e place du top 1 000 édité par le *Financial Times* des entreprises aux plus fortes croissances en Europe entre 2012 et 2015. Il va falloir suivre ce booster de croissance qui n'en a pas fini de nous surprendre et de grimper !

Informations : www.universem.com/fr

Venyo, décollage imminent !

Implantée au cœur de l'aéropôle de Gosselies, la société carolo Venyo est une fois de plus en passe de créer l'évènement, avec un nouveau simulateur.

La société hennuyère a pour objectif de concurrencer le leader canadien qui trône près des deux tiers du marché. L'enjeu est de fournir ses simulateurs aux établissements de formation de pilotes comme aux compagnies aériennes. La

Carolo se place sur une offre avec une nouvelle pédagogie, un coût considérablement réduit, des simulateurs moins énergivores et surtout plus réalistes pour les pilotes.

La première unité commerciale du simulateur de vol professionnel de l'entreprise Venyo a été officiellement certifiée FTD level 2. Selon les standards actuels de l'Agence européenne de la sécurité aérienne (AESA), il s'agit du plus haut niveau de fidélité par rapport à l'avion de référence qu'un simulateur à base fixe peut offrir au marché de la formation de pilotes de ligne. Ce simulateur de type B737NG est installé dans le centre de simulateurs de SIM Aviation Group à l'aéroport de Paris-Charles-de-Gaulle.

Depuis 2008, Venyo a travaillé en toute discrétion sur un prototype de simulateur de vol professionnel qui a été présenté en première mondiale au Salon du Bourget en 2013. Non seulement son approche visionnaire a été perçue par l'écosystème professionnel comme un potentiel « game changer », mais l'accueil enthousiaste des experts du secteur a encouragé Venyo à transformer le prototype en projet industriel grâce au soutien de solides investisseurs privés et d'acteurs publics wallons qui ont accordé leur confiance à ce projet ambitieux à dimension mondiale.

Après plusieurs années de travail et de passion, cette certification européenne est une étape primordiale qui va permettre à Venyo d'être parée pour l'industrialisation et la commercialisation de ses produits dans le monde entier, et ce au départ de Gosselies.

Tous les professionnels s'accordent pour annoncer que le secteur aérien aura besoin de trouver plus d'un demi-million de pilotes au cours des 20 prochaines années afin de répondre à la demande du transport aérien et remplacer les départs à la retraite.

Grâce à l'équipe actuelle de 23 personnes qui a vocation à doubler dans les



Vue intérieure du cockpit du simulateur B737NG

5 ans à venir, Venyo a l'ambition de devenir un acteur de premier plan dans ce secteur en forte croissance.

Ce succès va, une fois de plus, mettre sous le feu des projecteurs, l'expertise wallonne fort développée en matière d'aéronautique.

Informations : www.venyo.aero/fr

Au Centre Wallonie-Bruxelles

Un très beau premier semestre 2017

E

xposition «Henri Michaux. Face à Face»

L'exposition a mis en lumière la figure du créateur entre écriture et peinture, à travers une sélection emblématique de ses dessins, peintures, livres et de sa correspondance.

Cette exposition a fortement suscité l'intérêt de la presse et rencontré un vif succès auprès du public.

De nombreux articles élogieux ont souligné sa richesse, son originalité et ses nuances subtiles: du quotidien *Le Soir* aux prestigieux magazines d'art tels *Connaissance des Arts*, *Beaux-Arts* ou *L'œil* à la sélection critique de *Télérama* qui met en exergue une «exposition brillante»! Il est fortement réjouissant qu'un large public ait pu apprécier à nouveau l'œuvre magistrale de ce grand artiste qu'est Michaux, qui n'avait pas fait l'objet d'exposition monographique à Paris depuis sa rétrospective au Centre Pompidou et à la Bibliothèque nationale de France en 1999.

La force de l'exposition résidait aussi dans le caractère novateur de son parti pris. En effet, les deux commissaires, Jacques Carion et Jean-Luc Outers, ont choisi de dévoiler au public un aspect plus méconnu de la production picturale et littéraire de Michaux: la représentation récurrente de visages et de figures, par un artiste qui a choisi pourtant de s'effacer



Vue de l'exposition «Henri Michaux. Face à Face» au Centre Wallonie-Bruxelles

de la vie publique, refusant obstinément les interviews, les photographies et les rééditions de ses textes. Et l'exposition révèle paradoxalement tous les visages qu'il fait surgir, à travers ses toiles et ses écrits, d'indiscibles figures qui sont peut-être un immense et fascinant autoportrait... La scénographie réalisée par Monique Pauzat et Jean-Michel Ponty a habilement équilibré la part picturale et littéraire et contribué à rendre lisible un riche éventail de plus 180 pièces et documents, de manière à la fois sobre et dynamique.

Comme le souligne le critique d'art Dominique Vergnon dans *Le Salon littéraire*, l'exposition redonne à Michaux la «place incontestable qui lui revient, sans méconnaître son désir d'austérité, d'oubli, de tout éloignement de la renommée». Autour de l'exposition, une publication et des événements (conférences, spectacle) ont invité à approfondir la dense personnalité d'Henri Michaux. Exposition réalisée par le Centre Wallonie-Bruxelles à Paris, en partenariat avec la Biblioteca Wittockiana à Bruxelles, avec le soutien de Total SA.

Concert exceptionnel : Haïti et la Journée internationale de la Francophonie au CWB

Le 19 mars, à l'initiative du Centre Wallonie-Bruxelles à Paris et en collaboration avec la Délégation générale Wallonie-Bruxelles, sous le haut patronage de S.E. Madame Michaëlle Jean, Secrétaire générale de la Francophonie, le formidable duo Désir/ Fiorini a assuré un concert exceptionnel. Tout au long du concert la chanteuse Renette Désir et le pianiste Fabian Fiorini ont exploré entre les lignes musicales, de nombreuses références à Haïti et le verbe engagé de



Les artistes entourés à l'issue du spectacle

Bruxelles



L'événement Dardenne à Angers en janvier

Le 29^e Festival Premiers Plans d'Angers a présenté du 20 au 29 janvier l'intégrale de l'œuvre de Jean-Pierre et Luc Dardenne, accompagnée de l'exposition des photographies de Christine Plenus «Sur les plateaux des Dardenne», proposée dans trois lieux: le Grand Théâtre de la Ville d'Angers, l'Espace culturel de l'Université et le Centre des Congrès.

Pour ce dernier espace monumental, Wallonie-Bruxelles International a fait imprimer 17 tirages sur des bâches, ce qui permet d'entrer au cœur de la création des frères cinéastes.

Jean-Pierre et Luc Dardenne étaient présents, ainsi que Christine Plenus, les actrices et acteurs Olivier Gourmet, Arta Dobroshi, Fabrizio Rongione, Émilie Dequenne, les chefs de poste technique Alain Marcoen, Jean-Pierre Duret, Benoît Dervaux et leur coproducteur français Denis Freyd. Ils ont présenté leurs films devant des salles combles, répondus aux nombreuses sollicitations des journalistes et ont été touchés que tant de



jeunes spectateurs, lycéens et étudiants, découvrent leurs films réalisés depuis vingt ans.

La rencontre avec le public s'est tenue dans le grand auditorium, devant un auditoire de 1200 spectateurs, conquis par leur sens humain du cinéma et leur disponibilité généreuse.

«En amont du fleuve» de Marion Hänsel, en salles le 3 mai

Le Centre Wallonie-Bruxelles à Paris soutient la sortie en France du film de Marion Hänsel, «En amont du fleuve», distribué par JHR Films, interprété par Olivier Gourmet, Sergi Lopez et John Lynch.

Avec Wallonie-Bruxelles International, Marion Hänsel a pu accompagner son film pour quelques avant-premières en province. Notamment à Alès, dans le cadre du 35^e Festival Itinérances qui proposait, du 17 au 26 mars, un hommage à Olivier Gourmet. Ensemble, ils ont présenté le film dans la salle du Cratère, où les 800 spectateurs ont tenu à échanger avec eux très longtemps après la projection.



25^e Festival Le Court en dit long

Dès 1987, le service général de l'Audiovisuel du Ministère de la Culture de la Communauté française de Belgique a publié un catalogue annuel qui recensait les courts métrages produits en Wallonie et à Bruxelles. En 1993, le Centre Wallonie-Bruxelles à Paris en proposait une sélection dans un festival de courts métrages belges francophones.

Du 5 au 10 juin, le Centre a organisé l'heureuse 25^e édition du festival Le Court en dit long, avec 32 films inédits proposés en compétition, qui tous témoignent de la vitalité et de l'inventivité des jeunes cinéastes belges francophones.

Le festival a aussi présenté les Talents Adami Cannes 2017 en présence de notre Ministre de la Culture Alda Greoli et des réalisateurs Marie Gillain, Marie Kremer, Stéphane de Groodt, Patrick Ridremont et Cécile Telerman. Deux films muets ont été projetés en ciné-concerts, accompagnés par des élèves de Jean-François Zygel de la Classe d'improvisation au piano du Conservatoire national supérieur de musique de Paris.



BRUXELLES INDISCIPLINE À PARIS

Les 3 et 4 septembre au Palais de Tokyo, des créateurs ont présenté des travaux à la croisée de diverses disciplines : conférences performatives, films & vidéos, performances & danse, performances & installations numériques, projets dans l'espace public et programme enfants. Cette magnifique opération, à l'initiative du Ministre Madrane, a été mise en œuvre par visit.brussels en collaboration avec Wiels, KunstenFestival-desarts et Wallonie-Bruxelles Théâtre/Danse.

SEMAINE BELGE À MENTON

Menton et la Belgique c'est, pourrait-on dire une vieille histoire. Un roi belge est honoré au cœur même de la cité. Il existe une association « Les Amitiés belges de Menton et Roquebrune-Cap-Martin » présidée par Marcel Bar.

Le programme de la Semaine belge du 1^{er} au 9 octobre, au Palais de l'Europe à Menton, était riche : projections de films, accueil d'artistes belges (peintres, sculpteurs, céramistes), stands d'artisans (librairie, bijouterie, confiseur), musée de la frite, conférences et produits belges... Les 1^{er} et 2 octobre, la Délégation générale Wallonie-Bruxelles a représenté la Fédération Wallonie-Bruxelles à l'inauguration de l'exposition « Voyage dans la 9^e dimension BD Wallonie-Bruxelles » produite par Wallonie-Bruxelles International avec le concours du Centre belge de la BD. L'exposition proposait de redécouvrir plus de 60 maîtres et ténoirs wallons et bruxellois de la BD. La comédie musicale inédite en hommage à Jacques Brel « Du port d'Amsterdam à la valse à mille temps » par la troupe Dany Giordano a été un temps fort de cette Semaine belge.

SALONS SIT RENNES ET NANTES

La Wallonie était hôte d'honneur des Salons Internationaux du Tourisme de Rennes et de Nantes 2017. Avec 37 847 visiteurs du 27 au 29 janvier au Parc expo de Rennes, 31 517 du 3 au 5 février à Nantes la Beaujoire, ce fut une belle visibilité pour la destination Wallonie, qui se présentait seule pour la première fois depuis la régionalisation. De nombreuses animations et dégustations ont attiré le public vers le superbe stand de Wallonie Belgique Tourisme en France. Il était animé par ses équipes et ses partenaires Brussels Airlines, Attractions & Tourisme, Logis de Belgique, Hébergements du Terroir et Campings (non présents aux manifestations) et un Schtroumpf qui a gâté petits et grands en selfies pour annoncer l'exposition Peyo à la Fondation Folon. Le 5 février, le Ministre René Collin a rencontré la presse et les partenaires locaux, en présence de la Déléguée générale Fabienne Reuter.



LE JURY DU PRIX PECHÈRE A REMIS SON PRESTIGIEUX PRIX LITTÉRAIRE

Le Prix a été fondé en 2008 en hommage au grand paysagiste belge René Pechère (1908-2002) et couronne tous les deux ans un livre d'excellence consacré à l'art des jardins et à l'architecture du paysage. En collaboration avec le Centre Wallonie-Bruxelles et la Librairie du Jardin des Tuileries – Réunion des Musées nationaux, la remise de ce prix prestigieux s'est déroulée à la Délégation générale Wallonie-Bruxelles à Paris, le 13 décembre, devant un public de connaisseurs, d'amateurs de parcs et jardins et de paysagistes. Le jury du Prix René Pechère, composé de sept belges et de quatre français, a attribué le prix à l'ouvrage *Les grottes dans l'imagination européen* de Monique Mosser et Hervé Brunon. Une mention spéciale revient à Isabelle Levêque pour son livre *Les parcs et jardins de l'Anjou. Au fil de l'histoire*. Anne Jones, sculpteur belge, s'est vue confier la réalisation des trophées.



BIOREM SIGNE UN PARTENARIAT

La Maison de champagne Vranken-Pommery, l'université de Reims et la société Biorem vont expérimenter ensemble un fongicide naturel. Ce biocide bio basé a vocation à protéger la vigne de maladies comme le botrytis (plus communément appelé pourriture grise), mildiou et oïdium. Biorem qui a planché sur sa solution depuis 5 ans, va expérimenter son fongicide sur un prestigieux site. De bon augure.



CONFÉRENCE DE PRESSE DU MINISTRE RENÉ COLLIN À LA DÉLEGATION

Le 28 février, Wallonie Belgique Tourisme en France organisait une conférence de presse « Wallonie gourmande » et « Wallonie à vélo », les deux thèmes annuels de promotion touristique 2016 et 2017. Après l'intervention du Ministre du Tourisme René Collin et celle de Michel Bonduelle et Gilles Perrin, auteurs du vélo-guide *La Wallonie par les voies vertes* aux Editions Ouest France, M. Eric Boschman, meilleur sommelier de Belgique, a livré ses explications instructives et drôlatiques sur les plaisirs de la table et les terroirs de Wallonie, et plus spécifiquement sur ses bières, et ses vins méconnus. Pour s'imprégner de la « Wallonie gourmande », un buffet de produits wallons était proposé par l'APAQW à la presse et aux invités.



PRIX PARIS-LIÈGE 2016

Comme chaque année, avec le soutien de la Délégation générale Wallonie-Bruxelles, les membres belges francophones et français du jury du Prix se sont réunis à Paris pour délibérer. Cette année, le prix a été attribué à Corine Pelluchon pour son livre *Les Nourritures – Philosophie du corps politique* paru aux Éditions du Seuil. Le Centre Wallonie-Bruxelles a eu le grand plaisir d'accueillir, le 30 mars, la lauréate de cette cinquième édition. L'auteure a pu dialoguer avec la Présidente du jury, Françoise Py, et évoquer les enjeux cruciaux exposés dans son passionnant essai primé. Le Prix Paris-Liège, organisé à l'initiative des deux villes est également soutenu par l'Université de Liège, l'Académie Royale des Beaux-Arts de Liège, l'Académie royale de langue et de littérature françaises de Belgique.



BIÈROTHÈQUE BELGE À PARIS

Début février 2017, au 40 rue Hermel à Paris, s'est ouverte à Paris une cave à bières belges. C'est également une épicerie fine, qui propose des dégustations sur place. www.labierothequebelge.paris

2^{ÈME} PRIX FRANCOPHONE DE L'INNOVATION DANS LES MÉDIAS

Des belges parmi les lauréats du 2^{ème} prix franco-phone de l'innovation dans les médias ! L'OIF, Reporters sans frontières et RFI se sont associés pour lancer le « Prix francophone de l'innovation dans les médias » et encourager ainsi les nouvelles manières d'informer. Le trimestriel belge *Medor* a décroché le 3^{ème} prix, remis au cours d'une cérémonie au siège de l'APPH, en présence du monde académique, médical, de l'Ambassadeur de Belgique et de la Déléguée générale. Créateur, puis chef de service de neurologie pédiatrique de l'Université de Louvain en 1995, il fut invité à créer et diriger un nouveau service de neurologie pédiatrique et des maladies métaboliques à l'hôpital universitaire Robert-Debré-Université Paris VII, dont il fut le chef de service jusqu'en septembre 2009. Retraité, il est désormais consultant et Président du fonds de dotation Robert-Debré Paris Ile-de-France.



TERRITOIRES EN TRANS-

Le 26 avril, la DGWB a accueilli le troisième et dernier événement d'un cycle de trois séminaires de réflexion prospective sur le système transfrontalier franco-wallon « Territoires en trans- : mythologies, réalités et dispositifs ». Dédié à la synthèse et à la mise en perspective des précédents échanges, il a permis de réunir une vingtaine de chercheurs français et wallons, en présence de Philippe Suinen, Président de l'Institut Destriée de Namur (organisateur de l'événement) et Président de la CCI wallonne, et de Philippe Destatte, Directeur général de l'Institut.

LE PROFESSEUR PHILIPPE EURARD, CHEVALIER DE LA LEGION D'HONNEUR

Le spécialiste belge en neuro-pédiatrie, le Professeur Philippe Evrard, a été honoré par la République française pour ses services rendus à la médecine française. Les insignes de Chevalier de la Légion d'Honneur lui ont été remis le 3 mai par le Professeur Jean Navarro lors d'une cérémonie au siège de l'APPH, en présence du monde académique, médical, de l'Ambassadeur de Belgique et de la Déléguée générale. Créateur, puis chef de service de neurologie pédiatrique de l'Université de Louvain en 1995, il fut invité à créer et diriger un nouveau service de neurologie pédiatrique et des maladies métaboliques à l'hôpital universitaire Robert-Debré-Université Paris VII, dont il fut le chef de service jusqu'en septembre 2009. Retraité, il est désormais consultant et Président du fonds de dotation Robert-Debré Paris Ile-de-France.



DIGIMAT TECH DAY À PARIS

C'est dans les locaux de la Représentation Générale Wallonie-Bruxelles que la société e-Xstream de Mont-Saint-Guibert a lancé son événement Digimat Tech Day, à la veille du salon JEC World 2017, l'événement international dédié aux composites. L'occasion de réunir ses utilisateurs et prospects et de communiquer sur ses derniers produits.



LA RTBF À PARIS

La Délégation générale Wallonie-Bruxelles a accueilli les équipes de la RTBF qui se sont déplacées à Paris pour couvrir les deux tours des élections présidentielles françaises.



Charline Vanhoenacker, François De Brigode, Sophie Lorthioir,

ASSOCIATION SLOW COSMÉTIQUE

Depuis plusieurs années, l'association Slow Cosmétique, créée en 2012 par Julien Kabeck, journaliste, écrivain, aromathérapeute et cosmétologue belge francophone, présente, à la Délégation générale Wallonie-Bruxelles, les nouvelles marques qui ont adhéré à la mention « Slow Cosmétique », mention remise trois fois par an à des sociétés. Plus de 135 marques ont reçu cette récompense à 1, 2 ou 3 étoiles grâce à des bénévoles de l'association qui s'assurent que les produits de beauté sont 100% naturels, ont un bon rapport qualité/prix, ne font pas l'objet de publicité abusive... Au total, plus de 80 critères sont examinés.

LE VIN DE LIÈGE PRIMÉ À PARIS

La toute jeune société a obtenu la médaille d'or du concours des Vinalies décernée par l'Union des Enologues de France. Les notes blanches, un vin blanc issu du cépage Muscaris et Solaris, a séduit le jury. Décidément la production de vins et spiritueux belges ne cesse d'enchaîner les succès ! Prochain objectif pour la coopérative : augmenter la production pour atteindre les 100.000 bouteilles par an (contre 57.000 en 2015). Grâce à cette reconnaissance, il est à espérer que le Vin de Liège atteigne ce cap pour se retrouver ainsi sur les tables francaises.

SUIVEZ-NOUS

Retrouvez l'actualité des activités de la Délégation sur le compte Twitter de la Délégation générale Wallonie-Bruxelles à Paris @WallonieBru_FR et sur www.wbi.be rubrique délégations/délégation générale à Paris.

En France

SALONS AUXQUELS PARTICIPE L'AWEH :

- **Salon international de l'Aéronautique et de l'Espace (SIAE)**
19-25 juin 2017, Paris Le Bourget / www.siae.fr
- **Salon Maison et Objet**
8-12 septembre 2017 / www.maison-objet.com
- **Salon Midest**
3-5 octobre 2017 / www.midest.com
- **Salon Batimat**
6-10 novembre 2017 / www.batimat.com

RETRouvez WALLONIE BELGIQUE TOURISME

- **13^e Fête de l'Europe à Amilly**
La Belgique à l'honneur, avec les Échasseurs namurois, les Gilles de Nivelles, le groupe BaliMurphy...
30 juin - 2 juillet 2017 / www.amilly.com
- **Workshop culturel**
5 septembre 2017, Paris
- **Salon SITV**
10-12 novembre 2017, Colmar
www.sitvcolmar.com
- **Fêtes consulaires**
30 juin-2 juillet 2017, Lyon
www.lyon-france.com

♦ AU CENTRE WALLONIE-BRUZELLES À PARIS

BXL UNIVERSEL

14 juin au 3 septembre 2017
Pleins feux sur l'esprit bruxellois et la diversité et la singularité de Bruxelles avec « BXL Universel ». L'exposition dresse un portrait subjectif de Bruxelles, de son joyeux melting-pot et de son esprit surréaliste, en confrontant création populaire et art contemporain : le folklore et son emblème Manneken-Pis, des vidéos de Stromae, Brel, Thielemans mais aussi des installations baroques et spectaculaires, des photographies et des films oscillant entre humour et gravité de plus d'une trentaine d'artistes !

En collaboration avec la Centrale for contemporary art. Avec le soutien de l'Échevinat de la Culture de la Ville de Bruxelles. Avec le soutien de la Commission communautaire française (Cocof).



BXL © Jean-Michel Meyers

BRUXELLES-SUR-SEINE 2017

30 novembre, 1^{er} et 2 décembre

Avec « De la prise en charge du handicap à la création d'une société inclusive », la Commission communautaire française de Bruxelles abordera pour sa troisième édition, la thématique du handicap sous différents angles : genre et handicap, insertion et monde du travail, égalité et accessibilité de l'espace public, droit et discrimination, diversité culturelle et inclusion. La matinée permettra à des intellectuel.le.s de haut vol belges et français.es (professeur.e.s ou chercheur.e.s universitaires, philosophes, sociologues, historiens.nes reconnu.e.s) d'échanger leurs points de vue sur la thématique dans le cadre d'une rencontre plurIELLE.

L'après-midi sera consacré à la tenue de cinq ateliers où les participant.e.s auront la possibilité d'échanger entre-eux.elles. Seront mis en présence des théoricien.ne.s et des praticien.ne.s. Cette manifestation se déroulera dans les locaux de la Fondation Biermans-Lapôtre à Paris.

STROKAR

21 septembre au 19 novembre 2017

Le Street Art est à l'honneur avec « Strokar ». L'exposition mettra en valeur une quarantaine d'artistes belges et internationaux, confirmés et émergents des arts picturaux urbains qui ont retravaillé, selon les techniques du street art, des clichés du photographe-reporter Fred Atax, réalisés dans des pays aux contextes géopolitiques difficiles (Asie, Afrique...).

En collaboration avec l'association Strokar à Bruxelles, dédiée à la promotion des arts urbains et dans le cadre du Festival Francophonie Métissée.



Photo de Fred Atax, graffée par François Correns.

En Belgique

W FOOD FESTIVAL

01 - 03 juillet

Namur

W Food Festival de Namur est programmé par Generation W, groupe de chefs ayant la volonté de mettre en avant le patrimoine gastronomique wallon, ses chefs et ses producteurs. Show-cooking, dégustations, ateliers pour enfants et adultes, marchés de producteurs, démonstrations... Tout le goût de la Wallonie réuni en un lieu unique. L'occasion unique de découvrir la gastronomie de Génération W.

www.wfoodfestival.be/fr/programme



LE TOUR DE FRANCE EN WALLONIE

02 - 03 juillet

Düsseldorf/Liège, Verviers/Longwy

Parcours moins montagneux que l'an dernier, le Tour de France 2017 partira de Düsseldorf, en Allemagne, avant de passer par la Belgique pour deux étapes : une arrivée à Liège et un départ, le lendemain, de Verviers.

www.letour.fr/fr/

THÉÂTRE DANS LES RUINES DE L'ABBAYE

11 juillet - 05 août

Villers-la-Ville

Le Capitaine Fracasse d'après le roman de Théophile Gautier est le prochain spectacle théâtral d'été à Villers-la-Ville. Le spectacle entraînera les spectateurs, de pérégrinations en rebondissements, dans un tourbillon d'actions mêlant les intrigues amoureuses, les complots, les duels à l'épée et les poursuites acharnées, dans le sillage d'une troupe de théâtre itinérante.

www.deldiffusion.be

FESTIVAL DE L'ÉTÉ MOSAN

15 juillet - 15 septembre

Namur

Avec ses 21 concerts, c'est le plus grand festival francophone indépendant. Pour son 40^e anniversaire, le Festival de l'Eté Mosan affiche commémorations de Monteverdi, Telemann, Granados, Méhul. Un programme pour les curieux, à découvrir dans des lieux d'exception.

www.etemosan.be

FRANCOFOLIES DE SPA

20 - 23 juillet

Dans une ambiance conviviale et familiale, le festival de la « Perle des Ardennes » accueille têtes d'affiche et nouveaux venus de la scène musicale francophone.

www.francofolies.be



NUIT DU LIVRE

5 août

Redu

La Nuit du Livre à Redu allumera ses feux pour la 29^e édition. Plusieurs groupes musicaux de qualité s'installeront aux quatre coins du village. Bibliophiles et amateurs de lecture profiteront de cette ambiance bon enfant, à la recherche du livre rare ou moins rare, que vous ne manquerez pas de découvrir dans le labyrinthe des rayons de nos 15 librairies.

www.redu-villagedulivre.be

FÊTE DU 15 AOÛT EN OUTREMÈUSE

15 août

Liège

La fête la plus animée et joyeuse de la ville et de la région liégeoise ! Un incontournable en Cité Ardente : marché aux puces, spectacles de marionnettes, danses folkloriques, procession, messe en plein air avec sermon en wallon, jeux populaires, tirs de pétards, cortège avec les géants de la Province de Liège, concerts et animations...

www.15aoutliege.be

RÉGATE DES BAIGNOIRS

15 août

Dinant

Un événement unique à vivre sur les bords de Meuse, histoire de se préparer au thème de promotion touristique wallon en 2018 : l'insolite ! Au cours de cette régate, les différents équipages rivalisent d'ingéniosité (et pas toujours de dextérité) sur des embarcations improbables.

www.lesbaignoires.be

www.theatredenamur.be

www.tapisdefleurs.be

www.chateaudeseneffe.be

www.journeesdupatrimoine.be

OUVERTURE MUSÉE L

Automne 2017 Louvain-la-Neuve

Le Musée L est un nouveau musée universitaire où s'allient collections scientifiques et œuvres en dialogue, pour des émotions inédites. Situé à moins de 30 km de Bruxelles, le nouveau musée de l'Université catholique de Louvain (UCL), ouvrira dans un bâtiment entièrement rénové. Il s'agira du tout premier musée universitaire de Belgique de grande envergure, soit plus de 4 100 m² accessibles au public. Ses spécificités ? Les dialogues qui sont insufflés entre les œuvres, les collections scientifiques uniques de l'UCL et 3 labs (laboratoires) où le public pourra notamment manipuler les œuvres.



© arnaudinhou

NUIT DES CHŒURS

25-26 août

Abbaye de Villers-la-Ville

Ce festival musical à Villers-la-Ville est un concert-promenade d'été, programmant des formations vocales de renommée internationale.

www.nuitdeschoeurs.be



LES INATTENDUES

31 août-03 sept

Tournai

Ces Rencontres Inattendues entre musiques et philosophies portent vraiment bien leur nom. Au programme : des créations exclusives et des rencontres inoubliables avec une centaine de musiciens, chanteurs, philosophes ; des dizaines de spectacles et rencontres dans des lieux patrimoniaux exceptionnels et scénographiques. 8 500 spectateurs étaient au rendez-vous en 2016

BIENNALE CHARLEROI DANSES

27 sept-14 oct

À l'heure où nous bouclons, la programmation de cette formidable biennale de renommée internationale n'est pas encore dévoilée. Suspense...

www.charleroi-dances.be/fr/la-biennale

MUSICALES DE BELOEIL

3 sept

Château de Beloeil

Ce festival unique vous invite à écouter les plus grands artistes classiques dans l'atmosphère magique du domaine Château de Beloeil. Une journée en deux temps (après-midi et soirée), sur de nombreuses scènes réparties sur l'ensemble du parc, chacune se clôturant par un concert symphonique sur la Grande Scène.

www.lesmusicalesdebeloeil.be

JOURNÉES DU PATRIMOINE EN WALLONIE

09-10 sept

Avec « Voies d'eau, de terre et de fer. Patrimoines et RAVeL », le thème 2017 des Journées du Patrimoine vous invite à prendre la route. Une thématique originale qui favorisera l'accès aux bâtiments patrimoniaux via la mobilité durable, à pied, à vélo, par les voies navigables...

www.journeesdupatrimoine.be

À Paris

Représentation Wallonie-Bruxelles

274, boulevard Saint-Germain
75007 Paris

- **Délégation générale Wallonie-Bruxelles**

Tél. : 00 33 (0)1 53 85 05 10
Courriel: delgen@walbru.fr

- **Agence Wallonne à l'Exportation et aux investissements étrangers**

Tél. : 00 33 (0)1 53 85 05 30
Courriel: paris@awex-wallonia.com

- **Wallonie Belgique Tourisme en France**

Tél. : 00 33 (0)1 53 85 05 20
Courriel: info@belgique-tourisme.fr

- **Commission communautaire française de la Région de Bruxelles-Capitale**

Tél. : 00 33 (0)1 53 85 05 45
Courriel: mlaurant@spfb.brussels

Centre Wallonie-Bruxelles

127-129, rue Saint-Martin
75004 Paris
Tél. : 00 33 (0)1 53 01 96 96
Courriel: info@cwb.fr

Ambassade de Belgique

9, rue de Tilsitt
75840 Paris Cedex 17
Tél. : 00 33 (0)1 44 09 39 39
Courriel: paris@diplobel.fed.be

À Bruxelles

Wallonie-Bruxelles International

www.wbi.be



Wallonie - Bruxelles
International.be

Agence Wallonne à l'Exportation et aux Investissement étrangers

www.awex.be



Wallonia.be
EXPORT
INVESTMENT

